

Jakarta , 20 Desember 2022

No. 4876/PIS6210/2022-S7

Lampiran : -  
 Perihal : **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Unit LR-CO Laycan 21-23 Desember 2022 (Narrow Down 2 Days)**

Yang terhormat  
 SHIP OWNERS / SHIP BROKERS  
 SHIP AGENT / DISPONENT OWNERS

Dengan hormat,

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Unit LR-CO yang akan disewa secara spot charter, PT Pertamina International Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan tersebut dengan *terms and conditions* sebagai berikut:

**GENERAL TERMS & CONDITIONS**

1.	Vessel Needed	:	1 (one) Unit
2.	Type of Cargo	:	Crude / Condensate / Black Oil Product, LSWR, HVGO, Decant Oil, Vacuum Residu, PTCF, Flux
3.	Cargo Tank Capacity (98%)	:	Min. 96,000 CuM (Charterer's option up to full vessel capacity but always subject to permissible/safe restrictions of both ends)
4.	DWT	:	Max. 100,000 DWT or if more than 100,000 DWT, it must be re-measured with maximum 100,000 DWT
5.	Voyage	:	1 (one) Voyage
6.	Grade of Cargo	:	Min. 3 (three) Grades
7.	Loading Port (Delivery Port)	:	STS Tuban Marine Terminal
8.	Discharging Port	:	RU II Dumai Marine Terminal
9.	Laycan	:	21-23 Desember 2022 (Narrow Down 2 Days)
10.	Charter Hire	:	<b>In Rp Lumpsum per voyage</b> (Including withholding tax, port/STS cost, tank cleaning and any other cost related to Owner's Responsibility but excluding VAT)
11.	Payment	:	- 14 (Fourteen) days upon completion of discharge & completed invoicing document received - Nilai Kontrak dan Pembayaran dalam IDR
12.	Charter Party	:	Asbatankvoy
13.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)
14.	Seaworthiness	:	Kapal harus " <b>Ready in all respect</b> " untuk melaksanakan pengangkutan dan sertifikat laik laut harus dalam kondisi valid pada saat memasukkan penawaran dan pada saat pelayaran.



PT Pertamina Internasional Shipping  
 Patra Jasa Office Tower Lantai 3 & 14  
 Jl. Jend. Gatot Subroto Kav 32-34, Kuningan Timur,

Telephone  
 T +62 21 52900271-522900272  
 www.pertamina.com

**OTHER TERMS & CONDITIONS**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:	
1.	Surat Penawaran Resmi (nama kapal, laycan, harga penawaran dalam Rp Lumpsum)
2.	Q88 terbaru.
3.	Class Certificate (Hull & Machinery), International Load Line Certificate (corresponds to Max. 100,000 DWT), Seaworthiness Certificate, International Tonnage Certificate, Sertifikat SOLAS, Civil Liability (CLC & CLBC), SMC, DOC, Surat Laut, SNPP dan sertifikat laik laut lainnya yang harus dalam kondisi valid saat memasukan penawaran dan selama pelayaran.
4.	Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain) ditandatangani kedua belah pihak (pemberi kuasa & penerima kuasa).
5.	Surat Pernyataan COT Based On disertai dengan perhitungan jika kapal yang ditawarkan memiliki draft yang dalam dari persyaratan Pertamina dengan kapasitas COT yang lebih besar.

Penawaran dapat dikirimkan selambatnya pada:

Jadwal Closing/Penutupan Penawaran	Alamat Email Pengiriman Penawaran
Selasa, 20 Desember 2022 pukul 20.00 WIB	dody.suherman@pertamina.com; barrun.nabiil@pertamina.com; <a href="mailto:asrianda@pertamina.com">asrianda@pertamina.com</a> ; pis.chartering4@pertamina.com;

Terima kasih.

Manager Ship Chartering



**Dody Suherman**



**LAMPIRAN**  
**SPESIFIKASI TEKNIS KAPAL**

NO	DESCRIPTION	LR CRUDE OIL
1	Type of Vessel	Crude Oil Tanker (Have COW system, complied with MARPOL Annex 1 Regulation 13)
2	Hull Type	Double Hull
3	DWT	Max. 100,000 DWT or if more than 100,000 DWT, it must be re-measured with maximum 100,000 DWT
4	Flag	Indonesian Flag
5	Cargo Tank Capacity (Min. 98%)	Min. 96,000 M3
6	Year of Build (YoB)	2001 up
7	Draft	Max. 15 Meters
8	LOA	Max. 270 Meters
9	Cargo Segregation	Min. 3 (Three) Grades
10	Type Of Cargo	Crude/Condensate/Black Oil Product, LSWR, HVGO, Decant Oil, Vacuum Residu, PTCF, Flux
11	Cargo Oil Tank Coating	Not Required
12	Cargo Heat Up and Maintain	Min. 140 Deg. F / 60 Deg. Celcius (Heating coil system)
13	Discharge Rate (Min.) or Pressure per pump	Min. 2,500 M3/Hr or 7 Kgf/Cm2
14	Loading Rate	Min. 3,000 M3/Hr per grade, Cumulative 6,000 M3/hr
15	Cargo Pump	Min. 2 (Two) Units
16	Service Speed	Min. 13 Knots
17	Derrick / Crane	Min. 1 x 15 Tonnes
18	Bow Chain Stopper	Min. 2 (two) units
19	Bottom Oil sampler	Min. 1 (One) Unit
20	Drip Sampler	Min. 1 (One) Unit
23	Information System	Internet Onboard (online 24 hours) Vsat 384 Kbps, Committed Information Rate (CIR) 1:1
26	Segregated Ballast Tank	Required
27	Trading Area	Indonesian Water
28	Lay can	21-23 Desember 2022 (Narrow down 2 days)
29	Trayek	Voyage: ALD: STS Tuban Marine Terminal (21-22 Desember 2022) ADD: RU II Dumai Marine Terminal (26-27 Desember 2022)
30	Unit	1 (one) Unit
31	Charter Periode	1 Voyage
32	Terminal Approval	PHR Dumai, RU II Dumai, STS Tuban, PHE OSES Cinta, RU VI Balongan
33	Pertamina Safety Approval (PSA) & SIRE	PSA not required, SIRE not required
36	Unavoidable Transportation Loss	Max. 0.07 Pct

